

International Arbitration

פורסם תרגום רשמי לעברית של כללי הגישור והבוררות של מוסד הבוררות של ה-ICC



בשבוע שעבר פרסם אחד ממוסדות הבוררות המובילים בעולם, ה-International Court of Arbitration of the International Chamber of Commerce תרגום רשמי מאנגלית לעברית של כללי הבוררות והגישור אותם הוא מציע לקהל הרחב. כללי הבוררות שתורגמו לעברית הינם כללי המוסד המעודכנים, כפי שתוקנו בינואר 2021.

כללי הבוררות והגישור מגדירים מסגרת מובנית ומוסדית להליכי בוררות וגישור שמטרתם לקדם שקיפות, יעילות והגינות בתהליך יישוב סכסוכים תוך מתן אפשרות מוגברת למימוש רצון הצדדים בקשר עם היבטים טכניים ומהותיים רבים של הליכים הנידונים בהתאם לכללים.

מוסד הבוררות של ה-ICC הינו מהמובילים והעמוסים בעולם. עפ"י סטטיסטיקות רשמיות של המוסד, בשנת 2019 נפתחו בו למעלה מ-860 תיקי בוררות חדשים בהם לקחו חלק 26 צדדים ישראלים.

התרגום לשפה העברית מצטרף לתרגומים רשמיים קודמים שפרסם המוסד, כך תורגמו הכללים בין היתר לסינית, צרפתית, גרמנית, רומנית, רוסית, פורטוגזית ושפות נוספות.

אנו מברכים על הצעד החשוב הזה של מוסד הבוררות הבינלאומי, שמכיר בכוחה של קהילת הבוררות הישראלית ובחשיבות של הנגשת ההליכים לקהל הישראלי.

להלן [לינק](#) לתרגום.

לפרטים נוספים:



נונה לרנר
שותפה

nunal@gornitzky.com



ניר קידר
שותף

nirke@gornitzky.com



אלי כהן
שותף

elic@gornitzky.com

עדכון זה נועד לספק מידע כללי ותמציתי בלבד. הוא אינו מהווה ניתוח מלא או שלם של הסוגיות הנידונות, אינו מהווה חוות דעת משפטית או ייעוץ משפטי ואין להסתמך עליו.